

Cassazione penale

direttore scientifico **Domenico Carcano**
condirettore **Mario D'Andria**
LIII - giugno 2013, n°06

06

20
13

QUESTIONI CONTROVERSE NELLA GIURISPRUDENZA DI LEGITTIMITÀ -
di Giuseppe Santalucia **doc. 529.1**

APPROPRIAZIONE DI DENARO PUBBLICO DESTINATO ALL'ATTIVITÀ DI
UN GRUPPO CONSILIARE REGIONALE - SEZ. VI, 3 DICEMBRE 2012 (DEP. 28
DICEMBRE 2012), N. 49976, *nota di Roberto Bartoli* **doc. 530.1**

IL DIRITTO DELL'IMPUTATO ALLOGLOTTO ALLA TRADUZIONE DELLA
SENTENZA - SEZ. III, 12 LUGLIO 2012 (DEP. 4 FEBBRAIO 2013), N. 5486, *nota di Mitja*
Gialuz **doc. 530.2**

LA SENTENZA SUI FATTI DELLA SCUOLA "DIAZ" DI GENOVA - SEZ. V,
5 LUGLIO 2012 (DEP. 2 OTTOBRE 2012), N. 38085, *nota di Ernesto D'Ippolito* **doc. 530.3**

GLI ONERI DELL'ACQUIRENTE DI IMMOBILE ABUSIVAMENTE LOTTIZZATO
- SEZ. III, 20 GENNAIO 2012 (DEP. 31 GENNAIO 2012), N. 4089, *nota di Carla Manduchi*
doc. 596

BANCAROTTA FRAUDOLENTA PER OPERAZIONI DISTRATTIVE
INFRAGRUPPO - SEZ. V, 9 MAGGIO 2012 (DEP. 18 LUGLIO 2012), N. 29036, *osservazioni*
di Andrea Fux **doc. 598**

APPROPRIAZIONE DI DENARO PUBBLICO DESTINATO ALL'ATTIVITÀ DI UN GRUPPO CONSILIARE REGIONALE

SEZ. VI, 3 DICEMBRE 2012 (DEP. 28 DICEMBRE 2012, N. 49976)

Il presidente di un gruppo consiliare regionale riveste la qualifica di pubblico ufficiale e risponde di peculato nel caso di appropriazione di contributi destinati all'attività del gruppo stesso,

nota di Roberto Bartoli, doc. 530.1

IL DIRITTO DELL'IMPUTATO ALLOGLOTTO ALLA TRADUZIONE DELLA SENTENZA

SEZ. III, 12 LUGLIO 2012 (DEP. 4 FEBBRAIO 2013), N. 5486

Ferma restando l'insussistenza di un obbligo di traduzione in via preventiva, a detta traduzione deve farsi obbligatoriamente luogo in presenza di un'espressa richiesta da parte dell'imputato alloglotto,

nota di Mitja Gialuz, doc. 530.2

LA SENTENZA SUI FATTI DELLA SCUOLA "DÍAZ" DI GENOVA

SEZ. V, 5 LUGLIO 2012 (DEP. 2 OTTOBRE 2012), N. 38085

Il pubblico ufficiale che attesti il falso in un verbale di arresto non può invocare la scriminante, di cui all'art. 51 c.p. per aver agito al fine di non far emergere la propria penale responsabilità in ordine all'episodio rappresentato nell'atto pubblico,

nota di Ernesto D'Ippolito, doc. 530.3

SOVRAFFOLLAMENTO CARCERARIO

SEZ. I, 15 GENNAIO 2013 (DEP. 30 GENNAIO 2013), N. 4772

Il magistrato di sorveglianza non ha una competenza omnicomprendiva nella materia dei diritti dei detenuti, ma solo competenze specifiche. Ne consegue che la decisione sul risarcimento del danno derivante da una situazione detentiva degradante a causa del contenimento dei detenuti in spazi troppo angusti è di competenza del giudice civile. Tale conclusione è avallata dall'analisi della normativa penitenziaria e non risulta in contrasto con le indicazioni recentemente fornite dalla Corte europea dei diritti dell'uomo nella decisione del ricorso Torreggiani c. Italia,

nota di Franco Della Casa, doc. 530.4

L'ELEMENTO SOGGETTIVO DEL DELITTO DI EVASIONE DAGLI ARRESTI DOMICILIARI

SEZ. VI, 8 MARZO 2012 (DEP. 4 OTTOBRE 2012), N. 38757

Non integra il reato di evasione il comportamento del detenuto agli arresti domiciliari che, autorizzato a recarsi in ospedale per cure mediche, effettua durante il tragitto una breve sosta in un bar per consumare un caffè,

osservazioni di Arianna Zacchia, doc. 531

UTILIZZABILITÀ DELLE INTERCETTAZIONI NEL PROCESSO TRIBUTARIO

CASS. CIV, SEZ. TRIB., 3 DICEMBRE 2012 (DEP. 7 FEBBRAIO 2013), N. 2916, P.F. C. AGENZIA DELLE ENTRATE

Le intercettazioni telefoniche e le sommarie informazioni raccolte dalla Guardia di finanza sono utilizzabili a fini di prova nel processo tributario,

osservazioni di Gaetano Bono, doc. 558

L'AUTORIZZAZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI IMPIANTI FOTOVOLTAICI

SEZ. III, 20 MARZO 2012 (DEP. 4 OTTOBRE 2012), N. 38733

Integra il reato di cui all'art. 44 d.P.R. n. 380 del 2001 la realizzazione di impianti fotovoltaici in terreno agricolo, non preceduta dal rilascio dell'autorizzazione unica, **doc. 595**

GLI ONERI DELL'ACQUIRENTE DI IMMOBILE ABUSIVAMENTE LOTTIZZATO

SEZ. III, 20 GENNAIO 2012 (DEP. 31 GENNAIO 2012), N. 4089

Il compratore di un immobile abusivamente lottizzato ha l'onere di acquisire ogni prudente informazione circa la legittimità dell'acquisto e, in mancanza di tale doverosa attenzione, si pone colposamente in una situazione di inconsapevolezza che fornisce un determinante contributo causale all'attività illecita del venditore,

nota di Carla Manduchi, doc. 596

BANCAROTTA FRAUDOLENTA PER OPERAZIONI DISTRATTIVE INFRAGRUPPO

SEZ. V, 9 MAGGIO 2012 (DEP. 18 LUGLIO 2012), N. 29036

Sussiste il reato di cui all'art. 223 l. fall. nell'ipotesi di operazioni distrattive, con fraudolenti trasferimenti di valori tra società dello stesso gruppo versanti tutte in gravi condizioni finanziarie,

osservazioni di Andrea Fux, doc. 598

sommario

sez. 1 attualità (529.1-529.3)

| doc. 529.1

QUESTIONI CONTROVERSE NELLA GIURISPRUDENZA DI LEGITTIMITÀ *di Giuseppe Santalucia*, p.2151

| doc. 529.2

Giorgio Lattanzi – UN SALUTI SALUTO AL PRIMO PRESIDENTE ERNESTO LUPO, p.2156

| doc. 529.3

ATTUALITÀ NORMATIVE A CURA *di Pasquale Bronzo*, p.2159

sez. 2 decisioni in primo piano (530.1-530.4)

| doc. 530.1

Roberto Bartoli – APPROPRAZIONE DI DENARO DEL GRUPPO CONSILIARE REGIONALE AD OPERA DEL SUO PRESIDENTE: PECULATO O MALVERSAZIONE AI DANNI DELLO STATO? – *nota a Sez. VI*, 3 dicembre 2012 (dep. 28 dicembre 2012), n. 49976, p.2175

| doc. 530.2

Mitja Gialuz – LA CORTE DI CASSAZIONE RICONOSCE L'OBBLIGO DI TRADURRE LA SENTENZA A FAVORE DELL'IMPUTATO ALLOGLOTTO – *nota a Sez. III*, 12 luglio 2012 (dep. 4 febbraio 2013), n. 5486, p.2188

| doc. 530.3

Ernesto D'Ippolito – LA SENTENZA “DIAZ” TRA PULSIONI *IN MALAM PARTEM* E TIPI D'AUTORI “SIMPATICI” E “ANTIPATICI”: QUALCHE RIFLESSIONE SULLA PERCEZIONE MEDIATICA DEL REATO – *nota a Sez. V*, 5 luglio 2012 (dep. 2 ottobre 2012), n. 38085, p.2240

| doc. 530.4

Franco Della Casa – IL RISARCIMENTO DEL DANNO DA SOVRAFFOLLAMENTO CARCERARIO: LA COMPETENZA APPARTIENE AL GIUDICE CIVILE (E NON AL MAGISTRATO DI SORVEGLIANZA) – *nota a Sez. I*, 15 gennaio 2013 (dep. 30 gennaio 2013), n. 4772, p.2264

sez. 3 decisioni della Corte di cassazione (531-611)

• -3_1-codice penale (531-555)

| doc. 531

Arianna Zacchia – sull'elemento soggettivo del reato di evasione commesso dal detenuto agli arresti domiciliari – *osservazioni a Sez. VI*, 8 marzo 2012 (dep. 4 ottobre 2012), n. 38757, p.2276

| doc. 532

Lucia Paoloni – in tema di dolo eventuale e colpa cosciente nei delitti di omicidio o lesioni per-

sommario

| doc. 601

Luigi Cuomo – LA CORTE DI CASSAZIONE RIDEFINISCE I CONFINI DELLO *SPAMMING*: ALCUNE PUNTUALIZZAZIONI SULL'INVIO ABUSIVO DI *NEWSLETTER* E SULLA SOTTRAZIONE DI BANCHE DATI – *nota a Sez. III, 24 maggio 2012 (dep. 15 giugno 2012), n. 23798, p.2467*

| doc. 602-611 leggi speciali – **massimario annotato**, p.2476

sez. 4 osservatori (612-613)

4_1 panorama internazionale (612-613)

| doc. 612

Federica Iovene – IL PATTEGGIAMENTO *MADE IN GERMANY* SUPERA IL VAGLIO DI COSTITUZIONALITÀ (NOTA ESPLICATIVA DELLA SENTENZA PRONUNCIATA IL 19 MARZO 2013 DAL *BUNDESVERFASSUNGSGERICHT*), p.2482

| doc. 613

Rosanna Belfiore – “LE SFIDE DELLE INDAGINI TRANSNAZIONALI”: CONFERENZA PRESSO L'UNIVERSITÀ DI BIRMINGHAM, p.2494

sez. 5 opinioni e documenti (614-615)

| doc. 614

Luca Marafioti – GIUSTIZIA PENALE NEGOZIATA E VERITÀ PROCESSUALE SELETTIVA, p.2497

| doc. 615

Maria Lucia Di Bitonto – GIUDICE DELL'ESECUZIONE E ART. 13 CEDU (ARGOMENTI A SOSTEGNO DELLE CONCLUSIONI DEL P.M. D'UDIENZA DISATTESE DA SEZ. UN., 19 APRILE 2012, N. 34472, ERCOLANO), p.2511

sez. 6 segnalazioni (616)

| doc. 616

INDICE BIBLIOGRAFICO, p.2535

indice analitico alfabetico, P.I

indice delle disposizioni di legge, P.VII